

「ノヴゴロド州投資プレゼンテーション」のご案内

平成30年4月2日

日露貿易投資促進機構事務局(ロシアNIS貿易会)

拝啓 貴社ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

さて、ロシアNIS貿易会では、来る4月19日(木)、A.S.ニキーチン・ノヴゴロド州知事を団長とする同州代表団来日を機に、下記の要領で「ノヴゴロド州投資プレゼンテーション」を開催致します。

ノヴゴロド州はサンクトペテルブルグから南方約200kmに位置し、州都ヴェリキー・ノヴゴロド市はユネスコ世界文化遺産に登録されている観光の中心地です。同州の主要産業は、化学産業や機電子機器、そして農業・食品加工・バイオ産業です。

今回のプレゼンテーションでは、ニキーチン知事による同州の経済状況と投資環境についての報告、日本企業との協力を求めている同州企業によるプレゼンテーションを実施するほか、プレゼンテーション後、ノヴゴロド州企業と日本企業によるビジネスマッチングを行う予定です。

本行事へ参加ご希望の方は、別紙1「プログラム」をご参照のうえ、別紙3「参加申込書」にて、**4月17日(火)**までに一般社団法人ロシアNIS貿易会宛にFAX(03-3555-1052)もしくはEメール(webmaster@rotobo.or.jp)にてお申込みください。

ノヴゴロド州企業との商談をご希望の場合は、4月16日(月)までに別添に記載の企業リスト及び企業概要をご確認いただき、希望する企業名も併せてご教示願います。面談希望者が多い場合はノヴゴロド州側と相談し面談相手を決めますので、ご希望に添えない可能性があることを予めご了解ください。

定員になり次第、締切日前にお申込みの受付を終了させて頂く場合がありますので、ご関心の向きはお早目にお申込みいただけますようお願い申し上げます。皆様のご参加をお待ちしております。

敬具

記

- ◆日 時： 2018年4月19日(木) 14:00～16:10 ノヴゴロド州投資プレゼンテーション
16:10～18:00 ノヴゴロド州企業との商談会
- ◆会 場： ホテルニューオータニ ザ・メイン 宴会場階 「edo ROOM」
〒102-8578 東京都千代田区紀尾井町4-1 TEL:03-3265-1111(代)
<http://www.newotani.co.jp/tokyo/info/access/index.html>
- ◆主 催： 一般社団法人ロシアNIS貿易会、ノヴゴロド州政府
- ◆後 援： 在日ロシア連邦大使館(予定)、ロシア連邦通商代表部(予定)
- ◆参加費： 無料 / ◆定員： 80名
- ◆プログラム： 別紙1参照 / ◆言語： 日ロ同時通訳
- ◆連絡先： (一社)ロシアNIS貿易会ロシアNIS経済研究所 担当:中居、斉藤、市野
TEL:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052 Email:webmaster@rotobo.or.jp

ノヴゴロド州投資プレゼンテーション プログラム

- ◆ 日 時: 2018年4月19日(木) 14:00~16:10 (ビジネスマッチング 16:10~18:00)
- ◆ 会 場: ホテルニューオータニ ザ・メイン 宴会場階「edo ROOM」
- ◆ モデレーター: 高木 繁 (一社)ロシアNIS貿易会 専務理事

時 間	プログラム
13:30~14:00	レジストレーション
14:00~16:00	【ノヴゴロド州投資プレゼンテーション】
14:00-14:15	<p>◆開会挨拶</p> <p>倉内 宗夫 (一社)ロシア NIS 貿易会副会長 / 三菱UFJ銀行顧問</p> <p>ガルジン 在日ロシア連邦大使館 特命全権大使(予定)</p> <p>エゴロフ在日ロシア連邦通商代表部 主席代表</p> <p>A.S.ニキーチン・ノヴゴロド州知事</p>
14:20-14:25	◆ノヴゴロド州紹介ビデオ上映
14:25-14:50	<p>◆ノヴゴロド州の経済状況と投資環境</p> <p>A.S.ニキーチン・ノヴゴロド州知事</p>
14:50-14:53	◆ノヴゴロド州紹介ビデオ上映
14:53-15:10	<p>◆ノヴゴロド州と日本との歴史的・文化的つながり</p> <p>V.V. ミーニナ ノヴゴロド州第1副知事</p>
15:10-15:30	<p>◆ノヴゴロド州の農業ポテンシャル</p> <p>T.B. グセフ・ノヴゴロド州政府副首相</p>
15:30-16:10	<p>◆ノヴゴロド州の企業プレゼン(各 10 分)</p> <p>グルマント社 (バイオ産業)</p> <p>エルシ社 (光学電子機器製造)</p> <p>ウグロフ日用化学品工場(自動車用ガラスウォッシャー液)</p> <p>個人事業主パブリュク D.P (農業)</p>
16:10-18:00	◆ノヴゴロド州企業と日本企業とのビジネスマッチング(B2B)

ノヴゴロド州に関する参考資料

ノヴゴロド州の概要

ロシア北西部に位置する連邦構成主体。州都ヴェリキー・ノヴゴロド市は、 Санктペテルブルグから約200km、モスクワから約550km。州都ノヴゴロドはロシア最古の都市(9世紀半ばより)、ロシア建国の地で多くの歴史的建築物があり、1992年にユネスコの世界遺産に認定。

州人口は60万6,300人(2018年初)。州都はヴェリキー・ノヴゴロド市(人口22万2,600人)

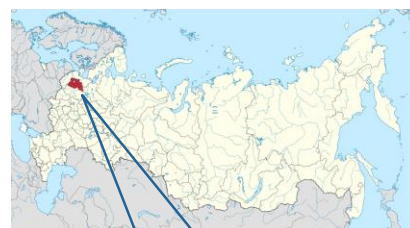
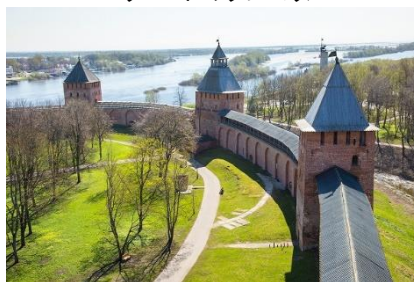
主要産業は、化学産業や機械・電子機器、農業・食品加工・バイオ産業。

主要企業: AKRON社(化学肥料)、ボロヴィチ耐火材工場、123航空機修理工場、アクモルタバコパッケージ工場、OK Bプラネット(電子機器)等。



聖ソフィア大聖堂

ノヴゴロドのクレムリン



ニキーチン・ノヴゴロド州知事

アンドレイ・セルゲヴィチ・ニキーチン(Andrey Sergeevich NIKITIN)

1979年11月26日生(38歳) モスクワ出身

2001年 国立経営大学卒業

2002-2011年: ルスコンポジット社勤務 (2009-2011年は社長)

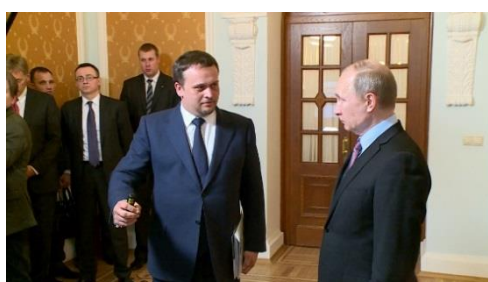
2011-2017年初: 独立非営利団体戦略的イニシアチブエージェンシー総裁

2017年2月13日: ノヴゴロド州知事代行

2017年9月10日: 知事選で当選

2017年10月14日: ノヴゴロド州知事に就任

戦略的イニシアチブエージェンシー総裁時代(2012~2017年)にプーチン大統領の意を受けて、ロシアの投資環境改善に向けたロードマップを策定。それによってロシア政府や各地方政府が改善努力を行った結果、世銀ビジネス環境ランキングにおけるロシアの順位は2011年の120位から2017年には35位に急上昇するなど、ロシアの投資環境改善に大きく貢献。



(一社)ロシア NIS 貿易会 ロシア NIS 経済研究所 宛て (担当:中居、斉藤、市野)

FAX:03-3555-1052 / E-mail:webmaster@rotobo.or.jp

ノヴゴロド州投資プレゼンテーション

4月19日(木) 14:00~16:00 ホテルニューオータニ 宴会場階「Edo ROOM」

参加申込書

締切日:4月17日(火)

(1) 申込者氏名		英文表記																					
(2) 勤務先名称																							
英文表記																							
(3) 所属部署																							
英文表記																							
(4) 役職		英文表記																					
(5) 勤務先TEL																							
(6) E-mail																							
(7) ビジネスマッチング (16時~18時)	<p>◇ノヴゴロド州企業とのビジネスマッチングを希望されますか？</p> <p style="text-align: center;">はい いいえ</p> <p>注: 「はい」の場合は(8)もご記入ください。 ビジネスマッチングの締切日は<u>4月16日(月)</u>です。</p>																						
(8) 面談希望企業	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">① グルマント社</td> <td style="width: 15%;">希望する</td> <td style="width: 15%;">希望しない</td> <td style="width: 10%;">優先順 ()</td> </tr> <tr> <td>② エルシ社</td> <td>希望する</td> <td>希望しない</td> <td>優先順 ()</td> </tr> <tr> <td>③ ウグロフ日用化学品工場</td> <td>希望する</td> <td>希望しない</td> <td>優先順 ()</td> </tr> <tr> <td>④ 個人事業主パブリックD.P. (農業)</td> <td>希望する</td> <td>希望しない</td> <td>優先順 ()</td> </tr> <tr> <td>⑤ ノヴゴロド国立大学</td> <td>希望する</td> <td>希望しない</td> <td>優先順 ()</td> </tr> </table> <p>※複数選択可。複数選択された場合は、面談希望の優先順位をご記入ください。</p> <p>※当会では通訳は用意しません。通訳(ロシア語)が必要な場合には、各自でご用意いただくようお願いいたします。</p>			① グルマント社	希望する	希望しない	優先順 ()	② エルシ社	希望する	希望しない	優先順 ()	③ ウグロフ日用化学品工場	希望する	希望しない	優先順 ()	④ 個人事業主パブリックD.P. (農業)	希望する	希望しない	優先順 ()	⑤ ノヴゴロド国立大学	希望する	希望しない	優先順 ()
① グルマント社	希望する	希望しない	優先順 ()																				
② エルシ社	希望する	希望しない	優先順 ()																				
③ ウグロフ日用化学品工場	希望する	希望しない	優先順 ()																				
④ 個人事業主パブリックD.P. (農業)	希望する	希望しない	優先順 ()																				
⑤ ノヴゴロド国立大学	希望する	希望しない	優先順 ()																				

ノヴゴロド州代表団 企業・団体情報

* 先方提出資料を当会にて抄訳

	企業名	業種
1	グルマント社	製造業(バイオ産業)
2	エルシ社	製造業(光学電子機器等)
3	ウグロフ日用化学品工場	製造業(ウォッシャー液)
4	個人事業主 GKFKh パブリュク D.P	農業
5	ノヴゴロド国立大学	教育機関

1. グルマント社 (OOO GRUMANT)

- 1) 代表者 カゼニン、ユーリー・ヴァレンチノヴィッチ社長
- 2) 住所 ヴェリキー・ノヴゴロド市メレツコフ・ヴォロソフ通り13
- 3) URL <http://www.grumextract.ru> (ロシア語)
- 4) 会社概要
2006年12月設立
植物原料から水溶性や脂溶性、ペースト状、懸濁液、粉の抽出物を製造
取引先はロシアおよび近隣諸国の大手化粧品会社、製薬会社、食品会社
製造量増加および品質向上のため、現在新しい製造機械の購入手続き中
- 5) 仕向国(輸出が継続的に行われている相手先国)
EU, CIS諸国
- 6) 国内/国際認証の有無
ISO 9001 : 2015、ISO 14001 : 2015、ISO 22001 : 2005
- 7) 日本企業と共同で実施したい案件
市場開拓
ロシア国内に植物原料加工および天然植物抽出物製造に関わる合併企業の設立
- 8) 問い合わせ先
電話/FAX : +7(8162) 77-58-51
電話 : +7(8162) 777-515
E-mail: ooo_grumant@mail.ru



2. エルシ社(ZAO ELSY)

- 1) 代表者 カヴァノフ、ヴラドレン・ユリエヴィチ社長
- 2) 住所 ヴェリキー・ノヴゴロド市グゼジ川岸9
- 3) URL: <http://en.elsy.nov.ru> (英語) <http://elsy.nov.ru> (ロシア語)

4) 会社概要

1997年10月設立

航空機・船舶等に使用される光学電子機器およびシステムの設計・製造

製品: 光学電子機器(ビデオ登録システム・離陸後の情報分析、レーザー距離測定計、デジタル航空写真測量)、インターフェースカード、光ファイバートランスシーバー等

5) 仕向国(輸出が継続的に行われている相手先国)

インドネシア

6) 国内/国際認証の有無

ISO 9001 (2018年11月まで有効)

7) 日本企業と共同で実施したい案件

市場開拓

8) 問い合わせ先

電話: +7(8162)948737

携帯: +7 916 161 1504 カヴァノフ、ヴラドレン・ユリエヴィチ社長

E-mail: kabanov_vy@elsynov.ru



3. ウグロフ日用化学品工場 (ООО UKBKh)

- 1) 代表者 セルゲーエフ、イーゴリ・アレクサンドロヴィチ 社長
- 2) 住所 ノヴゴロド州オクロフ地区ベリョゾフカ村 75 番地
- 3) URL: <http://www.ukbh.ru> (ロシア語)

4) 会社概要

1996 年設立

自動車フロントガラス用の各種ウォッシャー液製造・販売

プラスチックジェリーかんの製造・販売

危険貨物の輸送(欧口部地域)

5) 問い合わせ先

電話: +7 (816 57) 26 496

E-mail: mail@ukbh.ru



4. 個人事業主 GKFKh パブリュク D.P.

1) 代表者(姓名・役職) パブリュク、デニス・ペトロヴィチ社長

2) 住所 ノヴゴロド州ノヴゴロド地区エルモニノ村92B

3) URL: <http://khpavlyuk.ru> (ロシア語)

4) 会社概要

2007年12月設立

ジャガイモや野菜の農業企業

123haの農業用地を有し、2017年にはジャガイモ 271.5t、ニンジン 450t、キャベツ 451t、ビーツ 210tを生産

5) 輸出・投資事業の経験

品種改良の大手企業である有限会社 KVS RUS や、世界的種子生産リーダーの Lays、2017年からは Lamb Weston Belaya Dacha 社(カナダの Lamb Weston Meijer とロシアの Belaya Dacha JSC の合弁企業)と種子プロジェクトで協力関係

最近、SPSSK Novgorodsky Agrariy 社と共同で野菜のフリーズドライ・プロジェクトを実現させた

6) 日本企業と共同で実施したい案件

育種分野

7) 問い合わせ先

携帯: +7 911 600 0431 パブリュク、デニス・ペトロヴィチ社長

E-mail: agroinform@gmail.com



5. ノヴゴロド国立大学

- 1) 代表者 ボロヴィコフ、ユーリー・セルゲイヴィチ 学長
- 2) 住所 ヴェリキー・ノヴゴロド市ポリショイサントペテルブルグ通り 41
- 3) URL: <http://www.novsu.ru/> (ロシア語)

4) 団体概要

1993年6月設立

1993年ノヴゴロド工業大学とノヴゴロド国立教育大学が合併し設立された大学で、1997年にノヴゴロド農業大学も同大学に合併した。現在、同大学は上記3つの大学その他、電気・ITシステム大学、医科大学、社会大学、経済経営大学、ノヴゴロド州公務アカデミー、社会経済カレッジ、工業カレッジ、医科カレッジ等から構成されている。

5) 日本の団体と協力したい案件

ノヴゴロド国立大学ロシア語・文化センター:夏期ロシア語学習者受け入れ、年間を通じた集中プログラム受け入れ

ノヴゴロド国立大学国際協力週間に日本の大学代表者参加

物理(ペトロフ教授)や生物宇宙構造論(フルツキー教授)での共同研究

6) 問い合わせ先

電話: +7 (8162 62) 72 496 44

E-mail: novsu@novsu.ru

